

ئايدىيى سۆفیزىم وئىستاتىكاي دەق

مەولەوى (١٨٠٢ - ١٨٨٦) وەكۇ نۇنە

د. سعيد محمد عبد الله

كۆلۈجى زانستە ئەندازىيارىيە كىشتوكالىيەكان/ زانكۆى سليمانى

الملخص

يعد التصوف من المسائل الجديرة بالدراسة للكشف عن قوانين الخطاب الادبي وجمالياته، مما يمكن من فك شفرات الكثير من النصوص الادبية واستنباط عناصر خطابها.

لاريب أن للتصوف رواد واعلام يعد الشاعر الكوردي الصوفي مولوي ابرزهم حيث تميز بعمق تصوراته الفلسفية وجمالية نصوصه الشعرية. فمولوي مدرسة خاصة في مضمamar ادب التصوف في التراث الكوردي، فهو فذ باسلوبه اللغوي في قصائده التي تعكس واقعه الاجتماعي فضلاً عن عمق نظرته إلى الدين والوجود.

تعامل مولوي مع اللغة كوحدة مكونة من الذات والمضمون حيث الذات عنده هو سمو الإنسان وامثاله لاوامر الله ورسوله، وأما المضمون فهو البنية الخطابية للغة من حيث التعامل مع المفردات وتسخيرها لخطابها الادبي والفكري موجهاً المتلقى لاستهام المباديء التي بني عليها التصوف.

إن النص عند هذا الشاعر الهمام وحدة جمالية متكاملة ذات سياقات ادبية وفلسفية تبحث في فكرة أصل الكون والوجود وجمال ما أبدعه الخالق عزوجل وذلك من خلال نصوص مبهجة بجمالها وروعتها سبكها ونظمها.

پوخىه

سۆفیزىم وەك رەوتىكى ئايىنى سەرتىدا له رۆزھەلاتى ئىسلامىدا سەرىيەمەلدا" لەرۋىدى فىكىر داهىنلىنى ئەدەبىيەوه، سۆفیزىم بەئىز مۇنۇتكى رەسەنلى شىعرى دادەنرېت، بەمانىيەى كە جۆرىكە لە گۆتارى رەخنىيە و رۆچۈون بۇ نىئو جىهانى شىعر و كىردىنەوهى دەرگای پرسىاركىرن لە لايەن رۆحىيەكان، هەرۋەھا جۆرىكە لە شىعرىيەتى دەق لە چوارچىوھى بابەتى ئايىندا بەرجەستە دەكات. لە رەخنەي ئەدەبىي نوتىدا چەممکى سۆفیزىم بەئىز مۇنۇتكى زاتى و داهىنلىكى زمانى دادەنرېت، كە سىنور مکانى زمانە تەقىلىدەكەمى شىعر دەبىزىتت و دىدىكى رۆحيانە بە شىعر دەبەخشىتت، وىرای ئەمۇش ئەز مۇنۇتكە لە مىانەي ئاستە جىاجىاكانى زماندا، گۇرانكارىيەكە لە بۆچۈونە نەڭگەر مکانى بىر كىردىنەوهى تەقىلىدەتى شىعردا دەكات، توپىزىنەوه لە دەقى شىعرى سۆفیزىمدا تىبىننى ئەمە دەكىرىت، كە زاراوهى شىعرىيەت پىشت بە دىدىگاي دىارييكرارو نابەستىت بەلگۈ ئەمۇ رېسايانىش دەختاره رۇو كە لەمپانەي مانلو زاراوهى شىعرىيەت دەستتىشان كراوه. بۇبىه مەولۇمى يەكتىكە لە شاعيرانە كە لەبوارى سۆفیزىمدا بەئاڭابۇوه، ئەمەش سەرچاويمەكى تر بۇوه بۇ زىاتر قولۇونەوهى لەو رىتىازەدا، بەجۆرىكى تر دەتوانىن بلىن شىوهى دارشتن و دەرىپىنى واتايى لاي مەولەوه دووگىيانى جىاوازى بەبەرداكراوه، ماترىيال و ئايدىا، هەر بۇيە كەسانى خواپەرسىت و نزىك لە ئاين و رىتىازى سۆفىگەمرى، دىيوبى ئايدىا تىدەگات و بەلای خۇيدا دەيشكەننەتىوه، هەرۋەھا كەسانى دنىايى و بى ئاڭا لە جىهانى ئايدىا، دىيۇ ماترىيالەكەى بەدى دەكات و چىزە ئايدەتىبىكە خۆى لى دەبىننەت.

پیشگوی

سوفیزم، وکو زانستیک و ئایدیاھکی عەقیدىھى، بىرىتىيە لە (زۈق) و (ئىشراق)، واتا چەشتىن و ھەلھاتن و تابشى نورى خوا لە نېۋى دلى سۆفىدا، ئەگەر لمىانەھى ئاۋەزو (عقل) و سەلماندى (برهان) زانىارىبىمۇ، باسى سۆفیزم بىرىت، ئەو كاتە دەبىت بە كارىكى زانستىي پەتى، بەلام ئەگەر لمىانەھى مەعرىفەھى ئايىنى و پەيامى پىغمەبەر انھو بگەينە راستىيەك، ئەو كاتە ئەبىت هىچ بەھايدا بۇ زانستە پەتىيە - ئەزمۇنگەر بىھەكان دانەتتىن، چونكە زانستىي پەتى لەرۋانگەھى ماددو بەرجەستەمۇ دەرۋانىتە ھەبۇون، بىھۇي كە ئاۋەزو زانستى بەرجەستەيى ناتوانىت لە چوارچىوهى ئەزمۇنى ماددى بىرازىت، ھەروەھا ھەرچى بۇچۇونتىك لە روالەتى ماددو تاقىكىرنوھ دەرچۇو، لە وزەھى زانىارى و ئاۋەز بەدرە.

سوفیزم ئەزمۇنۇنىكى رۆحىيە، واتا رەوانىي ھەمە، ھىچ بۇندىيەكىشى بە ماددوھ نىيە، بەلام زانستىي پەتى لە ماددو دەرەنjamى كارى بەرجەستەيى بېنج كۆئەندامى ھەستىي مەرۆق ئەکۆلەتتىوھ، بەلام چوارچىوهى سۆفیزم، لە گەردوون و زۈق و روح و ھەستى دەرۋونىي ھەلھاتن "ئىشراقى" نورى خوابىدايە، تا سۆفى رىيازى سۆفیزم تاقى نەكتەمۇ ھەستى پى ناکات، ھەست بەھو چەشتتە ناکات، كەواتە سۆفیزم ئەزمۇنۇنىكى رەوانىي دەرۋونىي - وىژدانىي، نەك بىردىزىكى زانستى.

لەم توېزىنەمەدا، كە بۇ باسکەردنى سۆفیزم ئامادەكر اوھ، ئایدیاھى شىعىرىي مەولەھى ئەخاتەررو، شىعەكەنەي مەولەھى بۇندىيەكى ئایدیتۇرۇزى و عەقیدىھى بە رىيازى سۆفىگەر بىمۇ ھەمە، مەولەھى باوھىنەكى پەتھى بە ئایدیاھى ئايىنى ھەبۇو، بەلام دەيوىست بىزانتىت كە سۆفیزم چ خزمەتىك بە بىرۋاپوھەكەي دەكەت و چۈنىش دەگاتە پايدىي يەقىن، واتە (عين اليقين) و (حق اليقين)، بە رادىيەك سۆفیزم وکو باوھى رىياز لە نېۋى شىعەكەنەيدا رەنگىداوەتتىوھ.

-ھۆكارى ھەلبىزادنى بابەتكە:

سوفیزم، بابەتكە بە شىۋىيەكى گىشتى بىيۇندىبى بە قۇناغەكەنەي رەوتى مىزۇۋى ئەدەبى رۆزھەلاتىيەھە، بە تايىتى بە ئەدەبى كوردىيە، مىزۇۋى شىعىرى كوردىش لە قۇناغە جىاجىاكانىدا، لە سەردەمە كلاسيزمى باباتاھيرەو تا كۆتايىھەكەنەي سەدەن نۆزدەھەم، تا رادىيەك لەلای ھەنڌىك شاعیران سىمايەكى ئايىنى پېۋە دىيارە، بەلام ھېشتتا بابەت و توېزىنەمەي ئەكاديمىي زۆرى لەسەر نەكراوە، ئەم توېزىنەمە ھەمول دەدات، لاپەتىك لە لايەنەكەنەي ئایدیاھى سۆفیزم بخاتەررو، لمىانەھى شىعەكەنەي مەولەھى بەھەنەكەنەي مىزۇۋىي لە ئەدەبىياتى كلاسيكىي كوردىدا.

- گەنگىي بابەتكە:

گەنگىي ئەم بابەته لەھەدايە، كە تىشكە دەخاتە سەر لايەتىكى گەنگ لە ئایدیاھى سۆفیزمى لە مىزۇۋى ئەدەبى كوردىدا، بە تايىتى لەلای (مەولەھى)، مەولەھى چ لە شىعەكەنەي، يان لە بەرھەمەكەنەي دى، خواپەرسىي و سۆفىگەر بىي وکو بنەمايەكى سەرەكىي دەق دانادە، لېرۇۋى روخسارو ناوەرۆكى شىعەيشەوە، شىعەكەنەي مەولەھى بە قۇناغىكى تر لە كلاسيزمىي كوردى دادەنرەت، ھەرچەندە شىعەكەنەي مەولەھى لېرۇۋى ناوەرۆكەھە، بە لاسايىكىرنەھەم بەرەمەمەيى نالى دەناسرىت، لەگەل ئەمۇشدا، لېرۇۋى روخسارو بە قۇناغى رەسەنەيەتىي بەكارھەنەنەي كىشى خۆمآلى دەزەمەدرەت، ھەرچەند شىعەنۇرسىن بە دىاليكتى گۇران، لە بىنەتدا پېتى بە بەكارھەنەنەي كىشى فۆلكلۇرە و خۆمآلى بىستۇرە.

- مىتودى نووسىنى، توېزىنەمەكە:

لە نووسىنىمە توېزىنەمەدا، رىيازى (وەسى - شىكارى) بەكارھاتووە.

- ریزپهندی تویزینه و دکه:

تویزینه‌وهکه له سئ بهش و ئەنچام و لىستى سەرچاوه پىكھاتووه، بەشى يەكمم به ناونىشانى (سۆفىيىز لەتىوان ئايىداي اوئستاتىكى دەقدا)، باس له چەمك و زاراوهى سۆفىيىز دەكەت و پۇوندىي دىيالىكتىكى لەتىوان دەق و ئايىداي شاعير دەخاتە رەوو، بەشى دووم ناونىشانى (خويىندۇنۇمېيك بۇ ئاماھىي عەشق لاي مەولەمى)، تىدایە لايەنى پراكتىكىي بابەتكەمك بەرجەستەكراوه لەرروو تەوزىف كەردنى ئايىداي سۆفىيىز مى لە شىعرەكانى مەولەمەيدا لەبەشى سېيھەمدا ئامانجى سەركى شىعرىيەت و گوتارى شىعرى بەممەبەستى دىيارىكەردنى پىنگەي شىعرىيەت لەناو ھونەرەكانى گوتاردا، هەرۋەھا ئەمو مىتۇدەي كە پۇوندى بەبابەتى شىعرىيەوە ھېيە، ھەولەددات ياساكانى داهىنان ئاشكرا بکات لە بىناتى گوتارى ئەدەبىدا، دەق بابەنلى شىعرىيەتىكى پراكتىيە، بەلام بەتەنبا رەگەزىكى دەقىڭى باپەنلى شىعرىيەت نىيە، بەلکو كۆرى رەگەزەكانە، كۆمەلەنلىك تاتىلىتمەندى گشتى وبالاي ھەمە، ھەردەدقىك بەمېي سۇورىيکى بۇ كېشراو پىنگەرى بىنۋە دەكەت.

پہشی، یہ کام

سۆفییزم لەنیوان ئاپدیاو ئىستاتىكاي دەقدا

نهگهر سنوری پیوهندی نیوان نایین و نهدب تهنجا بوق دهرپرینی مهیست، یان بوق (چیزی نیستاتیکی)، یان بوق هم مهیستاتیکی تری دمرمه‌ی بازنمی روحی بیت. نه کاته نه دقه هیچ کاریگه‌ریمه‌کی بهسهر هستی مرؤفی خاومن بیروباوره‌و نایین. چونکه دهقی نایینی جیا له ههر دهقیکی تر، کاریگه‌ری بنه‌سر بعونی ناکاری و نایین و کمسایه‌تی مرؤفمه‌و همه‌ی. لمکاتیدا که رولی شاعیریشی تیدا دمرده‌که‌میت و مکو تاکیک له چوارچیوه‌ی مهیستی شیعریدا، بوقیه ((نیرکی ندیب پیش نهودی خواستیکی بنهره‌تی بیت. دهیت له هست و شعوری نووسه‌ره‌و هملیقولتی و بیته عمقیده‌و له پروغراستیکی دیاریکراودا له نووسینه‌کانیدا رمنگداتاهو. دهیت نووسینه‌که‌ی به باوه‌ره‌و بیت، پیش نهودی و لامدانه‌ی خواستی خوینه‌ر بیت)) (العویشق، ۱۹۷۶: ۳۵).

هر کی شیریش هر کیکی بن هر هتیه له دهقدا، که پیوهسته به گیانی مرؤفه و ((المیانه) چه شهو ئازارهوه له سهر جم بعونه مورانی ترى جیا ده کاتهوه، خوشی و تاموچیزی تایلهه تی به روحی مرؤف ده به خشی و هانی ده دات کوله که هی بره همینکی ویژدانی بنیات بنیت ((کرومی، ۲۰۰۲: ۷۰)). هر لهو رو انگه میوه، ئدهب به هممو ژانر مکانیه و داو اله ده قتووس ده کات بره همینکی نیستاتیکی له برووی فورم و ناوه رونکه و خوینه بگمینت، با نایدیلوزیای شاعیریش و مکو بیرکردنوهی خوینه نهیت، ((لایه کی ترهوه ئهر مستو داوای پیدا کردنی نیستاتیکای فورمی له شاعیر ده کرد. لمتیوری ته عبیریدا، رمخنگران بروایان به خودی تاکه کسی همه له نووسینداو داوای سهر بستی تاکه کسی و کمسایه تی نووسهر ده کمن، با وړ هنیان به تاک و تاکی به هر مهندی داهینه ری، تو انسنی داهینانی هر بامه تیک له ده رونی شاعیردا، دهیت به بهشیک له نایدیلوزیا)) (کرومی، ۲۰۰۲: ۷۰)

دسه‌لاتی شاعیر لعنیو دهقی سو-فیز مدا، سپاندنی چهمکی ئاینییه، يان به تەننیا ئابدیا تاکه كەسیيە له چوارچىنوهى بازنە ئايىنېكەدا دەمینىتىو، بەلام رەنگە هەر شاعيرىكى مۇركىكى تايىھتى نەھىت و نەتوانىت ئايىدیا يەكمان پېيىنسىنى، ئەگەر راستگۇ نەھىت، ((بەلام چى راستگۇيىه؟ ئىتمە راستگۇيى واقىعىمان ناوىت. چونكە ئۇمۇ سەر بە لايەنلى ئاكارىيە. بەلكو مېبەستمان راستگۇيى ھەستكردنە بە ژيان و راستگۇيى كارىگەر بۇونە بە ھەست. واتا راستگۇيى ھونەرى)) (سيد قطب، ١٩٦٣ : ٣٠)، كەۋاتە مېكانىزى مېرھەمەنناني دەق بەرپىسياز لەمەى، كە بۆماھىي بەها ئايىنېكەن بکات بە مەرجە عىيەتىك بۇ عەقلىيەتى مەعرىفي، بەوشۇيە ياساكانى بەرھەمەنناني مەعرىفي لە بارى پەرھەندىوو رۆشتىرىيدا، لەسەر بنەمای دسەلاتى دەقدا ديارى دەكريت، ((ئەركى ئەقلىش لە سنورى بەرھەمەنناني دەقى ئەدەبى، لەسەر بنەمای چەند دەقىكى يېشۇوتىر گەلە دەنلىت)) (ابو زيد، ١٩٩٥ : ١٩)

دەقى سۆفیزىمى، شىوازىكى شىعرىبىه لەميانەي بەرچىستەكىدى شىعرىبىت، لە رىنگاى تەوزىف كىرىدى ئەمانەي خوارمۇ:

١- مەودا زمانەوانىيەكانى دەرىپىن:

مەبىست لە ماناو بېكەتەي دەقە لەرۇوى زمانەوانىيەمۇ.

٢- فەرھەنگى زمان:

فەرھەنگى وشە لە دەقى سۆفیزىمدا، ئامادەيىكى تەماوى ھېي، لەميانەي بەكارھىنانى چەندىن زاراوهى سۆفیيانە، كە گۈزىرەشت لە ئايىدای شاعيرى سۆفى دەكەن.

٣- تىمىاركىرىدى گۆتارى ئايىنى:

ديارتىرين خاسىيەتكانى شىعرى سۆفیزىمى، تەوزىف كىرىدى گۆتارىكى ئايىنى تىكەل بە شىعرىبىتە، لەر ۋانگەيمۇ سەرجمەن بۇچۇنەكانى شاعيرە سۆفیيەكان لەگەل قورئان و فەرمۇودەكانى پېغەمبەردا (د. خ) ھاونتا دەيىتەمۇ، تا دەگاتە ئەم ئاستەي كە تەنانەت شىعرە دلدارىيەكانيشيان بۇنى ئايىنلەنلى دىت.

چونكە ھوش دەوريكى گەرنگ دەبىتىت لە پېرسەي داهىنان لەلائى دەقنوس ((بە ھەمان شىوه پەياموھرگەر - خوينەر، ئەندامەكانى ھەستىپىكىرىدى دەوري وەرگەتنە دەبىن)، كە لە ميانەي كىدارى ئەقلى و دەرروونىي دوابەدواي يەكدا، بازنىي دان و وەرگەتنە لە نىوان نوسەر (دەق) دا دروست دەبىت، (بەرھەمى ئەدەبى) و دەق ھەر وەك داهىنانىكى ئەدەبى رەفتارى لە گەلەدا دەكىت، لەسەر بەنھماي ئەم بۇچۇنەي كە بىر بەنیاتى بەرھەم دروست دەكەت. يان ھىچ نەبىت شىوازى كاركىرىنى كە لە ھزرو بىرى تاكەكەساندا فەراھەم دەكەت. ئەم پېھەندييەش دەبىتە زەمينەي ئايىدۇلۇرۇشى فيكىرى لە ناواھرۇك و مەبىستى دەقدا)) (ادراس، ١٩٧٤ : ٥٣)

سۆفیزىمى ئىسلامى بەشىكە لە پېيرھوئى كىرىدى رېپەرسىمى خواپەرسىتى لە چوارچىوهى ئايىدایكى ئايىنلەدا، بەلام زانسى شەرىعەت ئەمە كە لە مەرقۇ ئەويت ئەمە، كەبېپى دەستوورى شەرع، سپار دەكانى ئايىن ئەنچام ئەدات.

پېيرھوکىرىدى شەرىعەت، پېيرھوکىرىنى زانسىتى خواتەتكانى ئىسلامە، بەلام سۆفیزىم زىاتر پېيرھوئى دەرروونىي وېژدانى و ئەنچامدانى حەقىقەت و جەھوھەرى ئىسلامە، لەر وەھەكى تەرھو، بېپى بۇچۇننى رېتىازى سۆفیزىم، ئەوانەي بە تەنبا پېيرھوئى شەرع دەكەن، ئىمانيان لاسايىكىردنەمەكى پەتىيە، بەلام سۆفیيەكان ئىمان و يەقىنيان (عين اليقين) ٥، واتا لەنтиو وېژدان و بە ئىمانىكى يەقىن و كاملىتەرە پېيرھوئى ئايىن دەكەن، كەواتە ھىچ جىاوازىيەك لەنтиانيان ھەردو پېيرھوکەدا نىيە، تەنبا ئەمە نەبىت كە پېيرھوئى سۆفیيەكان گەرمەترو لە ناخى دەرروونەمە.

سۆفیزىم وەكى پېرسەمەكى خواپەرسىتى، والە كەسانىك دەكەت، لە رىنگەي شىخى تەرىقەت و رىتىشاندەرە پېيرھوئى ئايىن بکەن، دىارە ئەم كەسە لەسۆفیزىمدا بە پەلەيەك گەيشتىت، پۇيىستى بە رابەر نابىت و خۆي ئەبىت بە رابەر، بەلام مەولەھوئى ھەر پەنا بۇ رابەر ئەبات، بۇنمونە و تووپەتى:

حەيفەن تو میراوا سەرجۇي بادەبى

وەھەرکەسى و مەقدە كەفاف داۋەبى

من كىشىم روو زەرد ھام قەردانم بۇ

دا ئەم روسييائى ھام دەردانم بۇ

ئەرصاد كەشىتكەم ئاخىر كارشەن

ھەفتەكەم ئاخىر تو وەھارشەن

ساھۇر كەر با بىن جۆجۆگەمە مرى

وەسەر كىشىمدا پەھى پەھى پەيپەي

بەتكىم ئىنە خوان گەشىتو مەكە رەق

چی ئاخىر موه داناوي و هرؤ (مودهرىس، ١٩٦١: ٢٠)

ئەنجامدانى فەرمانى خواوند بۇ موسولمانان، جۆرىكە له فەرمانبەرى بۇ پاداشت، يان لەترسى سزادانى قيامته، چونكە ناسىنى خواوند ناسىنەتكى عەقلى، يان زانستى، يان بۇماھىيى رەھمەكىيە، بەلام چونكە ناسىنى سۆفى ناسىنەتكى يەقىنېيە، ئەو كاتە ئەو خواپەرسىتىيە ئەبىتە فەرمان وەرگرتەن له خۆشەمۈست، كە لەپىش ھەممۇ شىتىكا ئەو ناسىنە هەر لەبەر خۆشەمۈستىيە، پاشان له ترسى سزادان و خۆشىي پاداشت وەرگرتە، سۆفىش بەرگەي ئازارى خۆشەمۈست دەڭرىت و له نزىكمە ئارامى به دل و دەررونى دېبەخشتىت.

(ابن سينا) له كىتىي (الاشارات والتىبەيات) دا وتوتوپەتى:

زاھيد بھو كەمسە دەوترىت، كە دەستى له سەرمایمە سامانى دىنايى و رابواردىن ھەلگرتىت و پشتى لى كردىت.

عابيد: بھو كەمسە دەوترىت، كە تەممەنى خۆى تەرخان كردىت بۇ نويز و ھەممۇ جۆرە فەرمان بەردارىيەكى خوا.

عاريف: بھو كەمسە دەوترىت، كە بەردىام ھەست و بىرى لەلائى گەورەي خوايى خوازىيارە خوا بە لۇقى خۆى دل و دەررونى رۇون بکاتمۇه، بھ بەردىھوامىش نورى خوا لەدل و دەررونىدا بەرھوشىتەو.

لە ھەندىك حاڭىدا ئەكىرىت، كە ھەممۇ ئەم زاراوانە بە جارىك بۇ يەك كەس- كە خاونى ھەممۇ ئەم سەفاتانە بىت-

بە كار بەكاربەتىزىت، واتا دەشىت كەسىك زاھيدو عابيدو عاريف بىت.

بەلام بھو كەمسە دەوترىت سۆفى، كە لە رېرھۇى سۆفيزىمدا تىكۈشىت، تا لە رېكەي ھەستى دەررونىھو بگات بە

پلەي خواپەرسىتىي راستەقىنە، ئەو ھەستەش بە زەوق واتا چەشتىن لەرىگەي دەررونىھو دەبىت، نەوهەك بە زمان، يان بە بە

بىزىن "موشەھەدە" واتا بە چاۋىپىكەمۇن دەبىت، نەوهەك (بە چاۋى سەر)، بەلکو (بە چاۋى دەرروون)، ئەۋەھى كە پىسى دەگۈتىت (بەصىرەت)

ئەو دېتن و چەشتاناش چەندىن جۆرى ھەبىءە، كە ئەبىتە ھۆى دلنىا بۇون، تا رادەي گەيشتن بە پلەي يەقىنېي گومان لىنەكراو، بە جۆرىك كە ئىتىر باوەرى مەرۆڤ بە خوايەتى خوا ئەگەر نەگاتە پلەي (حق اليقين)، بىتگومان دەگاتە پلەي

(عين اليقين) و دەررونىش لە گومان دەكەۋىت.

ئەو رېرھۇى كە مەرۆڤ پاش دلنىابىي تەھاوو گومان لىنەكراو، واتا (عين اليقين- موشەھەدە)، يان (حق اليقين- چەشتى زەوق) و بەھەردار بۇون لە تابشى نورى خوداوندى دەيگەرەتىبەر، دەيگەمەنەتە پلەي سۆفيزىم.

بەشى دووەم

خوينىندۇمۇھىيەك بۇ نامادەيى عەشق لەلائى مەھولەمۇ

عەشق لەلائى سۆفى بەرجەستەبۇونى خەونە، كە دەگاتە ھەمبەر دەرىپەنلى عەشقىكى مەجازى بۇ گەيشتن بە عەشقىكى حەقىقى، كە ئەھىش زاتى پەرومەر دىگارە، يوسفى پەيامبەر بۇچى ئەھەنە جوان بۇو، چونكە تەجەللاي نەخشى خوايى تىدا بۇو، عەشقى زولەمەخاش، بە كۆتابۇنى پېۋەستبۇون بە يۈزارسىف و گەرانھو بۇ ئەسلى دروستكەمرو ئەفەرىدەنەي زاتى بالا تەموا بۇو، عەشق كەرنەقىلى مۇناجائە، بەرامبەر بە جوانىي ئافرەتىك، كە ھەممۇ دەزانىن بە چى كۆتايى دىت؟ بھو (مودە)يەي كە لە فەرھەنگى زماندا (دوا ترۇيپكى خۆشەمۈستى و عەشقبازىيە).

عاشقى ئاسايىي، بھ ھەممۇ بۇون و پەرۋىشىمۇ كچىكى خۆشەمۈست، كە مەعشقەمە دەبىنە، لە نزىكمە بۇي دەڭرى، كە لىشى دورى بىت هەر بۇي دەڭرى، گەريانى يەكەم جىاوازىتە لە ھى دووەم:

گەريانى يەكەم: (بە يەكگەيشتنى بىرچە) و (توانىمۇھى زات)ە.

گەريانى دووەم: (پەرتىبۇنى بىرچە) و (ھىجران)ە.

ئیین عمره‌بی زووتر گوتوبه‌تی: ((نافرمت و پنهانی دهروونه و پیاویش به‌رجهسته‌ی روح، چونکه دهروون بمشکله‌ی له روح، کهواهه روح دامزراوی یه‌کم و حمقیه‌تیکی به‌ردوماه، دهروونیش و لامدانه‌وهی روحه)، له روانگیه‌موه هاوکیش‌هی (روح) و (دهروون) ته‌واکه‌ری یه‌کترن و له‌تیو جوغزی عه‌شقدا ئاویته دهین.

باشه ئمگه‌ر ئمه‌وه حالی عاشقی ئاسایی بیت، ئمری دهی سوْفی حالی سوْفی چون بیت؟ سوْفیه‌ک که زاتی ئيلاهی به چاوی پشتله بیبنی و روحی ههمیشه به‌زفر بی، دهی هردم مهست و سرخوشی عه‌شق بیت، سوْفیه‌ک که له‌لای ئمه‌جوانی خوای په‌روه‌ردگار له زاتی مه‌عشوقیکدا ته‌جمللا بیت، دهیت چون عه‌شقیازی بکات، مهولمی ئمه‌ته‌جمللاهی له روخساری یاردا ده‌بینیت‌مه، بونمونه که وتوویه‌تی:

رهنگ رهنگ گولگونه هوونم

قرچه‌ی بریشته کووره‌ی دهروونم

چون دانه‌ی سه‌ساج هور ئامام جارجار

جه تاو دوکمَل، جه شهاره‌ی نار (موده‌ریس، ١٩٦١: ٢١)

ئمه‌عه‌شقه‌ی له لای مهولمی بوو، عه‌شقیکی مه‌جازی بوو بو گهیشتن به حه‌قیقیتیک، که ئه‌ویش زاتی خوایه، وشه هه‌مبیریه‌کانی (رهنگ‌لاره‌نگ - گولگونه)، (قرچه‌ی بریشته - هورئامام)، (جه تاو دوکمَل - جه شهاره‌ی نار)، ئمه‌عه‌شقه به‌رجهسته دهکن، که وه‌لی عاشق و مه‌عشوقه، سوتانه له‌تیو نوری خواییدا، ((نور له‌لای سوْفیه‌کان، بنچینه‌ی عیرفان و فلمس‌هه‌می روزه‌ه‌لاته، خوا به نور ناسراوه، ئه‌وهش راستیه‌که، که جگه له‌خزی گهردوونیش رووناک دهکاتمه‌وه)) (سجادی، ١٣٧٨: ٧٧٣).

زورجار دوالیزمی ژوان و جیابونه‌وه، شاعیرانی سوْفی به‌رهو ده‌برینی هه‌ستیکی داهینه‌رانه په‌لکیش دهکن، ئه‌وهش سومبولی ئمه‌نافه‌ردنه جوانیه‌یه، که لمیانه‌ی عه‌شقیکی مه‌جازی مه‌عشوقیکمه، خوش‌هیستی بنه‌دهکان بو په‌روه‌ردگار به‌رجهسته دهکات.

له نهزمونی شاعیره سوْفیه‌کاندا، نافرمت و مکو سومبولی خوش‌هیستی بوونی هه‌یه، ئمه‌بوونهش چیزیکی تایبیه‌ت به شیعره‌که ده‌هه‌خشیت، چیزیکی ویژدانییانه، که بووه به نه‌ریتیک و ئه‌دهبیاتی زوربه‌ی میله‌هه‌تانی روزه‌ه‌لاتی پی ده‌ناسریت‌مه، بو نمونه ئه‌دهبی هه‌تا سه‌دهی دووه‌می کوچی، هیچ بایه‌خیکی به شیعری سوْفیگه‌ری ندهدا، به‌لام لمو میژرووه به دواوه، نه‌ریتیکی تازه له شیعری عمره‌بیدا داهات، که ئمگه‌ر شاعیران خوشیان سوْفی نه‌بوونایه، هم ده‌بوو له سه‌رجم به‌ره‌هه‌کانیاندا، هیچ نه‌بیت ده‌قیک یان دوو ده‌قیان بنوسییاوه.

به‌لام ئمه‌وه له شیعری کوردیدا ناینتریت، چونکه میژرووی ندهبی کوردی - به تایبەنی پاش بلاوبونه‌وه ئایینی ئیسلام، له بنه‌رەندا به هۆی کاریگه‌ربونی به ئه‌دهبیاتی عمره‌بی و فارسی، مۆرکیکی سوْفیزیمی ئیسلامییانه‌ی و هرگرت، ئه‌وهش سیماییکی تایبەنی شیعری کلاسیکی کوردییه.

له روانگیه‌موه، مهولمی هه‌مان ریچکه‌ی سوْفیانی پیش خوی گرتبووه بهر، بو نمونه له شیعریکدا لسهر شیوارازی لاساییکردنوه‌ی (غهز‌الی)، که به‌مو یه‌کتیی بوون و ئه‌فراندنی بوونه‌وه دمچیت، گوتوبه‌تی:

بۇی سقته‌کم هور گیرو شەمال

وە فریادم رەس تو بەشقى پېرۇت

ساقى گیان قوربان خاڭر كمەر شاد

سا به‌لکه ئىمروز (معدومى) ای بەدەخت (موده‌ریس، ١٩٦١: ٢٥).

له ئهزمونی شیعری سوْفیز میدا، ئه‌و پرسیاره دىتە کایه‌وه، ئایا ئاماده‌بی عه‌شق له شیعری سوْفیز میدا تەنبا بو خودی مه‌عشوقه، و مکو خوش‌هیستیک، يان ئمه‌وه عه‌شقه دهیت به پردىک بو په‌رینه‌وه بو نیو دنیا خواپه‌ستی راسته‌قینه‌مو

مهدایه‌کی تری دهربین له هستی راسته‌قینه‌ی خوش‌ویستی شاعیر بو مه‌عشوقه‌کهی؟ ئهو پرسیارانه دوو وه‌لامی همه‌یه:

بەکمیان: ئهوهیه که له‌لای سۆفی، عشق رەمزیکه بز گیشتن به حەقیقتی خوابی و زاتیکی بالا، ئەگەرنا مەحال شاعیرانی وەکو مەحوی و جزیری و مەولەوی، له تەمنەنی شەست، يان حەفتا سالیدا، دلداری لەگەل ئافرەتیکی تەمەن پانزه يان بیست سالیدا بکەن، هەرچەندە شیعر مکانیشیان بونی ئهوهی لىدیت.

دووەمیان: شیعری سۆفیگەری موناجاتیکە، کە شیوازی پارانوھو خۆ به کم زانین و به خاکیبۇنى (تواضع) تىدایە بەرامبەر بە زاتیکی بالا، ئەمەش سیماییکى تری شیعری خواناسى و سۆفیگەریبە.

لەمیانەی بەدواچووتىکى ووردېبانە به جىھانى عەشقدا، ئەمە دەرەتكەوتىت کە مەولەوی ویستوویتى لەمیانەی عەشقىکى مەجازيدا، گوتارىکى ئايىنى پىشىكەش بکات، کە مەبىستى گەيىشتن بە عەشقى حەقىقى، کە تواننەوە لەتىو زاتى پەروەردگاردا، كەچى لە روويەکى ترموھ بەنمای گوتارە شیعر بىھەکانى مەولەوی - لەرروى ناوەرۆكەوە - دەگەرىتىمە بۆ مەرجە پېرەوکراوەکانى شیعرى كلاسیکى كوردى، کە پىشىر بە سەرتاپ ئەدەپتىكى ئايىنى دەستتىشان كراوه، کە لەرروى سیماي شیعر بىھەو دەكىرەت ئافرەت وەکو پاكىز مەيك تەماشا بکىرەت نومەك لەشۇلار، بەلام مەولەوی لەتىوان مەلانتىكى فىزىكى و رۆحى عەشقدا سەرسام بۇوه، هەر ئەمە مەلانتىكەشە کە سیماییکى ئىستاتىكى و پېرۆزىبى بە شیعرەکانى بەخشىوھ، بەلام لە بنەرتدا ئەمە خۆى لە خۆيدا، ئەزمۇنتىكى سۆفیگەرانەيە، بو نمونە کە گوتۇویتى:

ساقى سا دەخىل وە فريادم رەس

بەرپووی نازەوە جام گۈرە وە دەس

دەور دە و ناز چۈن ھەر دە جاران

پىنم دەر يەك مەنە ساباۋ ئىۋاران

با وەس بالىنەم سىللاوو ھوون بۇ

ئامىتىھى زوخاو دىگ دەرەوون بۇ (مودەرس، ١٩٦١: ٢٤).

لەم دەقەدا مەولەوی ئامادەيى مەعشوقى وەکو بەرجەستە كردنى خوش‌ویستىكى خوابى ھىناوه، کە لە فۆرمى فيز يكىدا، هستىكى تەجەللايى و ھىمایەكى ئىستاتىكىيەنە دەختەرەوو، بە پېيە خوش‌ویستى له‌لای ئەم (سووتان و بە زوخاو بۇونە)، ئەمەش ھولىكى ئايىنۇزىبى سۆفیيەنە، کە عشق دەبىت لە زات و رۆحەوە تەوزىف بکىرەت و هېچ مەرجىكى تەمنەنی بۇ نەبىت، ئەمەش دا اکراوينە، کە ئەگەر كەسىنە بىویستاپە بىت بە سۆفی، شىخى تەرىقەتەكەي داواى لىدەكىد، کە بچىت عەشقبارى بکات، بەلام عەشقىكە كە لە خەيالى شاعيرەوە خەونە كچىك وەکو تارمايىمەكى خەيالاًوى دروست دەبىت، تاکو دەگاتە ترۆپكى تواننەوە رۆحى و ئائىتەبۇون لەگەل ئەم زاتەي کە جوانىي ئەم كچە ئەفراندووه، لە روانگەيمەوە گوتۇویتى:

خۇ من ھەر جە زۇو وە مەيلەت مەستم

ھەر جان فيداكەي رۆكەي ئەلەستم (مودەرس، ١٩٦١: ٣٢٢).

كاتىك مەرفە لە رەفتارەكانيدا ئامىتىھى بەها ئىستاتىكىيەكان يان ئايىنەيەكەن دەبىت، ھەر بە شىوازىمەش ملکەچى وەفادارى دەبىت و دەستبەردارى ئەرک و بەها جوانەكان نايىت. يان لە كردارىكى ئىستاتىكىدا، شىوازىك دەگەرىتەبەر، کە نمونەي بەھادارىيە. ئەم كاتە ئەم بەها ئايىنەيە دەيىخەنە تىيىچەرەنە چوارچىوهى رەفتارىكەمە كە دەبىت ملکەچ و پابەندى بىت. بە واتاي ئەمەش كە بەها ئايىنەيەكان رى نىشاندەرەن، كە شىواز و چۈننەتىي رەفتارى مەرفە دەستتىشان دەكەن. واتا ئەم بەھايانە دەبىنە جۆرە فەرمانىك بۇ دىيارىكەرنى گۈزەنلى چۈننەتىي گۆزەنلى تاكەكەسدا، لە ھەمان كاتدا ئەم پۇرەنە دەبىنە جۆرە داواکارىيەك لە تاكەكەس كە پىويسە جىبەجىيان بکات. كەواتە پۇرە ئايىنەيەكان رى نىشاندەرە كردى تاكەكەسین. كاتىك پۇرەكان داوا لە تاكەكەس دەكەن ئەركەكانيان راپەرەن و داواکارىي بىمەرجىيان بەسەردا دەسەپىنن ((پاشان بەپىتى

دوا اکاریبیه کان کرده و هر رهقاری مرؤوفیتی جنیه‌جی دهکن. ئهو رهقارانه به پیغامی کردنی هر رهقاریکی کومه‌لایه‌تی لعنیو کومه‌لدا جنیه‌جی دهکرین) (اسماعیل، د.ت: ٣٢١).

شاعیر بونه‌هریکه له‌گه‌ل ده‌قمه‌یدا بمنه به زیانه‌وه، به‌لام مهرج نیه ئهو بهره‌مهی پیشکشمی دهکات ره‌نگدانه‌وه واقع بیت، چونکه یان لاینگری هملویستیک دهکات، یان دزی رادموه‌ستیت، چونکه ((دقنووس به وشیاری بیت یان به بی مه‌بست هملویستیک و مردمگریت. چونکه له سمره‌تادا ته‌نیا خوی ده‌بینی. به‌لام کاتیک بهره‌مهیک ده‌نوه‌سیت‌تیوه، کاریگه‌ری لم‌سمر خه‌مکانی تر ده‌خانه پیش چاوی خوی. ئینجا بوجوویک سه‌باره‌ت بمو که‌سانه ده‌گریت‌بم‌ر که بهره‌مه‌که‌یان پیشکشم‌دکات. له‌لایمکی تره‌وه چاوه‌روانی ئهو ده‌ستکه‌وتانه دهکات، که بق بجه‌یگه‌یاندنی مه‌بستکه‌ی ده‌ستی ده‌که‌ویت) (اسماعیل، د.ت: ٣٢١).

شیعر گوتاریکه و بنم‌اکاهی زمانه‌وه بهره‌مهیکه ده‌خریت‌ه بهر دیده‌ی خوینه‌ران. ئهو ش خوی لخویدا کیش‌میکی ره‌خن‌بی دروست دهکات. همروه‌کو (رولان پارت) ده‌لیت: ((له ده‌قدا خوینه‌ر به ته‌نیا قسه دهکات)) (ایسوب، ١٩٨٥: ١٠٠)، ئه‌رکی شاعیر بش گوزارش‌تکردن له خواسته‌کانی، ویرای ئوه‌ی، می‌ژروی شیعر ئهو دوپات دهکات‌هه که له سه‌هتای سه‌ه‌ل‌انیه‌وه مورکی ویژدانی‌ی پیو دیاره، که ده‌لیتین به شاعیر بون، مه‌بستمان ماناو چه‌مکه گشتی‌بیه‌که‌یتی. چونکه شیعر به ته‌نیا بایه‌خ به کیش‌ه گشتی‌بیه‌کان نادات. بله‌کو لهو سنوره زیاتر ده‌رم‌چیت و هم‌مو ره‌مگزه گشتی‌بیه‌کانی و‌کو: سوْز، ویژدان، پیروزی‌ی روح، ته‌جه‌للاو ده‌رکه‌ونتی په‌رمه‌دگارو ئافه‌ریده‌نی لخو ده‌گریت. له روانگه‌ی ره‌قاری سو‌فیه‌وه، عشق و خونه‌ویستی کار له ریزه‌وه که‌سکه دهکن، ئهو حالت‌انه‌ش ده‌بنه هاند‌ه‌ریک بق سه‌پاندنی خوش‌گوزه‌رانی هه‌ست‌پیکراو، یان (شه‌هوانی) Sensual-Gratification، ته‌نامه‌ت له بهرج‌ه‌سته‌کردنی خوش‌بیه‌ی روح‌یشدا، ئوه‌ی که ئه‌رستو گوت‌وویه‌تی ((خوش‌گوزه‌رانی ئه‌نجامی کرده‌ی راما‌نه)) ریش‌ارذ، د.ت: ٣٢٢).

بهشی سئیه‌م

شیعریبیت و ناراسته‌کانی گوتاری شیعری

لهم‌هتای سه‌ه‌ل‌انی ره‌خن‌ه ئه‌دبه‌بی کلاسیکیه‌وه هه‌تا ره‌زگاری ئیستا، بهم‌بستی ده‌ستیشان کردنی ئه‌دگاری تایه‌تی شیعر و جیاکر دنمه‌وه له‌زانه ئه‌دبه‌بی کان تر، زار اویه "شیعریبیت و‌کو چه‌مکیکی ئه‌دبه‌بی، له‌لایم ره‌خن‌مگر ان‌هه گرنگ‌یکی زوری پندر اوه."

شیعریبیت بق سه‌ه‌دمه‌ی نو‌سینه‌کانی (ئه‌رستو) ده‌گه‌ریت‌ه، که لهو میان‌بیه‌وه هم‌ولی داوه چه‌ند چه‌مکیکی بناغه‌بی بق شیعر دابنیت بپی بق چوونه‌کانی ئه‌رستو، هر گوتاریکی شیعری ده‌بیت ئاویت‌ه خه‌یال بیت بمه‌ش ئامازه به‌رولی خه‌یال دهکات لمه‌خواستنی ئهو ده‌ستم‌واز‌انه که شیعریبیت بدهق ده‌هخ‌شیت، لسمر ئهو بنم‌ایه‌وه شیعریبیت له‌هه‌مو ده‌قیک بهدی ناکریت، باکیش و سه‌رواداریش بیت، بق بیه گوت‌وویه‌تی:

(زور له ئاخاوت‌تانه‌بی پییان ده‌لین شیعر، هیچ شیعریبیه‌تیکیان تیدا نیه، ته‌نیا له‌کیش‌ه‌کانیاندا نه‌بیت، بق نمونه ئاخاوت‌تنه کیش‌داره‌کانی "سوکرات" و گووته‌کانی "ئه‌نبادکلیس" سه‌باره‌ت بمه‌روش شیعریبیه‌تیان تیدا نیه، به‌پیچ‌هوانه‌ی شیعره‌کانی "ئومیرش"، که شیعریبیه‌تیان تیدا نیه) (جاس، ٢٠٠٥: ٢٥).

همندیک له رەخنەگران چەخت لەسەر ئەمە دەکەنەوە، كەشىوازى بەرجىتىكى زمان لەر وۇرى زەنەنەيە دەقى شىعرى لەدەقى پەخشان جىادەكتەمە لەميانەي بەكار ھېنىانى باپەتكانى(خواستن و لېكچواندن و دركە و رەگەز دۆزى و.....تاد).

بەشىوازىكى گشتى، مەبەست لەشىعىيەتى هەر دەقىكى ئەدەبى ناساندى ئەمە پېرەمە زانسى و ھونەرىيەنەيە، كە پەرسەي داھىنانى ئەدەبى ئاراستە دەكەن، بەمانايەكى تر شىعىيەت (ئەم ياسايمە كە چوارچىۋەتكە بۆ گوتارى ئەدەبى دادەتىت، بەم مانايەبى كە ھەمۇ دەدات تىۋىرىكى گشتى بۆ ئەدەب دابىتىت، بەمە كە ئەدەب ھونەرىكى لەفزىيە و بەئاراستەكى ئەدەبى، ياساكانى گوتارى زمانەوانى دادەرىزىتەمە) (ناظم، ٤: ٩٩٤).

بەمەبەستى ناساندى شىعىيەت، رەخنەگران چەندىن چەمكى نۇيىان داھىناوه بەلام ھەتا كۆتايى سەھىي بىستەم مىتۇدىكى رۇون سەبارەت بەشىعىيەت نېبۇو، ھەتا فۇرمالىيەتە رۇوسەكان وەك (باختىن، و تۈدۈرۈف و ياكۇبسن) ھەولۇيان داوه وەك دىيار دەيەكى ئەدەبى مامەلە لەگەملە دەقدا بەكەن، لەميانەي ئەم نۇسېنەنەوە (لەچوارچىۋەتكە بۆزلىن كەنلى) بابەتدا دەق بە بەرھەمەنەكى ئەدەبى تاك لايەننى نازمۇرىت، بەڭكۇ وەك پۇرسەمەك لەسەر جەم لايەنەكانى ترى پىكەتەمى دەق رېڭ دەخرىت (كوهين، ٩: ٩٩٥)، بۇيە رەخنەگران ھەولى ئەمە دەدەن كەلمەميانەي چەند بېۋەرەنەكى تىۋىرىيەمە شىعىيەتى دەق بخەمرو تاكو بتوانى دەقى شىعرى لەناشىعىرى جىابەكەنەوە، بۆ ئەم مەبەستەش (زمان) يان بەنەمايەكى سەرەكىي شىعىيەت دانا، رەخنەگرە فۇرمالىيەتكان دەست پىشخەر بۇون لە بۆ چۈونەكانىاندا سەبارەت بەشىعىيەتى دەق، تۈدۈرۈف لە بارەيەوە ووتىيەتى (لەسەدە بىستەمە، فۇرمالىيەتكان زىاتر لە نۇسەرانى سەدە شانزەھەم نزىكتەر بۇون لەگىانى كەنلىي (شىعىيەت) مە، چونكە ئەمان كارەكانى ئەرسەتىيان تەمواوکەر، بەمەش ئامىتەكى سەرکەم توپيان لەسەر جەم ئاراستەتكانى (تىۋىرى ئەدەبى) ئى نۇ كاتە پىكەنەنەواه تىۋىرىكى نۇيىشان داھىنا) (تۈدۈرۈف، ٠: ٩٩٠، ١٤: ٩٩٥).

لەلایەكى ترەمە دەشىت (ئەركى شىعر) لەميانەي كارىگەرى لەدەقى ئەدەبىدا دەستتىشان بىرىت، ھەرچەندە ئەركى شىعرى وەك بابەتىكى ئەپسەترەكتى رۆلى خۆى دەبىنەت، بەلام سەربارى ئەمەش بېنەنەكى پىتىو لەگەملە رەگەز مەكانى ترى پىكەتەمى دەقى شىعىردا ھەمە، لەمەر ئەمە سىمایەكى تەنكىكى و ئىستاتىكى بەدەق دەبەستىت، بەلام ياكۇبسن لە دۆخە ئاسابىيەتكانى دەقدا، جىاوازى لەننیوان (شىعىيەت) و (شاعىرەيەت) دەكتا، بەمەمايەمى كەشاعىرەيەت بىرىتىيە لەجىيەجى كەنلى (ئەركى شىعر)، چونكە چەمكى شىعر ناجىنگىرە و لەگەملە گۇرانكارىيەتكانى رۆژگاردا دەگۈرۈت، بەلام ئەركى شىعر واتە شاعىرەيەت - وەك فۇرمالىيەتكان جەختى لەسەر دەكەنەوە - رەگەزىكى تاكە و ناكىتى بەشىرەيەكى مىكانيكى لەننیو رەگەزەكانى تردا جەم بىرىت، بەڭكۇ دەبىت لىيان جىا بىكىتەمە و بىلايەنەيەكى بخەنەرەرە (جاكوبسن، ١٩٨٨: ١٨).

(ياكۇبسن) شاعىرەيەت بەرلانى ئەدەب دەبەستىتەمە، بەلام جەخت لەسەر ئەمە دەكتەمە كە زمان سەر جەم بىنەتى زمانەوانى پېڭ دەھىنەت بەمە كە ئەركى شىعر بەندە بە سىمۇلۇزىواه، بەمۇ چۈونى ياكۇبسن، شىعىيەت بەشىكە لەزمانەوانى، واتە لەدەستتىشان كەنلى ئەركى شىعىدا، دەبىت بایەخ بەسەر جەم ئەركەكانى زمان بىرىت بەلام ناشىت شاعىرەيەت لەچوارچىۋەتكەنلىكى زمانى دەق بەرىت، زمانى شىعىرى لەلای ياكۇبسن لەزمانى ئاسابىي يەك واتايى جىاوازى تر، چونكە زمانى شىعى ئەركىكى تر دەگىرەت، وله سنورى زمانى ئاسابىي دەر دەچىت، بەمەمايەبى كە زمانى شىعىرى ماناو راقمەي جۇراوجۇر ھەلدەگەرتىت، كە لەميانەي پەيامېكەمە مەبەستىك بەخويىنەر دەگەيەتىت، جىاوازىيەكەمش لەم دايەگەرامەي خوارەودا دەر دەكەمەت:

- زمانى ئاسابىي ← (ئاخاوتىن) ← (پەيام) گەياندى مەبەستىك

- زمانی شعری ← (نهرکی شعری) ← (پهیام شعری) (مانای جوراو جور).

لومودا دمردهکوئیت که دبیت له ئەرکی شعری دا، گرنگی به (مەبەست و مانای جوزراجوز) بدریت، کەواته دبیت دەقوس چەند پیوندیبەکى زمانەوانى نوى له چوارچیوهى (زمانی شعری) دا دروست بکات، لەر روانگىبەو ياكۆسەن ئاماژەی بە (تولستوی) كردووه گۇتوۋېتى: (تولستوی زور بەتۇندى بۇ ماھ ئەدەبیيەكانى رەت كردىتمو، بەلام ڕىگەي لەوە نەگرت كەبىت بەشاعير، جگە لەوە چەند فۇرمىكى ئەدەبىي نويى داهىنا) (جاکوبسن، ١٩٨٨: ٨).

شىعرىيەتى دەقى سۆفيزىمى لەلای مەولەمۇ:

بەدرېزابى مېڙزو و ئايىنى ئىسلام، سۆفيزىم وەك شۇرۇشىكى فيكىرى و ئايىنى سەرى ھەلدا، بەو مانايىبەي كە لمبوارى ئايىندا، ئايىيەكى تازەي هىنايە كايىمۇ چونكە بىرىكى ئامىتەي سەبارەت بەفەلسەفەي ئايىن و شىعر بەرجەستە دەكىرد لمىيانەي گۈرەدانى چەمكى ئىستاتىكى بەپرۇسەي ئافەریدەنلى گەردون و پىكەتەكانيانىبەو.

سۆفيزىم لەچوارچىوهى زمانى دەقدا بەتەنبا ئەزمۇنېكى خواناسى و تىرۋانىتىكى رۆحى بۇو بۇ باپەتكانى وجود و گەردون و گەيشتن بەزاتى ئىلاھى، بەلکو تىراونتىنلىكى پاراوتزو بزاقيكى داهىنانە بۇو لەچوارچىوهى شىعىدا كە چەندىن زاراوه و بابەتى ترى هىنايە ناو باپەتە شىعرىيە كلاسيكىيەكانەو، كەلمزاراوه دەستەوازە شىعرىيە تەقلىيەكان جياوازتر بۇون، بۇيە لەكتى خۇينىنەوەي ھەرقىسىدەيەكى سۆفيزىمى، دبىت خۇينەر پەنا بىاتە بەر فەرەنگى زاراوه و رەمزە سۆفيزىهەكان، چونكە زمانى سۆفيزىم زمانىكى ھەمەلائەنە و پەرە لە دەستەوازە دىيار و شاراوه ئەم مانلو گۆزارشىتەم ھەمالايەنەنەي كە لەشىعرى سۆفيزىمدا دەبىنرىن، سەرچاومەكە بۇ ئەم دەكەرىتەمە كە (سۆفيزىم چەند حالەتكىي و بىزدانىي تايىيەت، كە ناتوانرىت بە زمانىكى ئاسايى گۆزارشىتلى بىرىت، ھەروەها باپەتكىي ھاۋبەش نېيە لەتىو خەلکىدا، چونكە ھەر سۆفيزىك شىوازىكى تايىيەت بەخۇى ھەمە گۆزارشىتەن لەحالەتكەي، ھەر ئەوشە والەمانى سۆفيزىم دەكات كە لەھونرەمە نزىك بىت، بەتايىيەتى كە سۆفيزىهەكانى حالەتكانىان، ھەول بۇ دۆزىنەوەي زات ئەدەن) (القتازانى ١٩٧٩: ٨).

لمىيانەي رەفتاركىردن لەگەل دەقى سۆفيزىمدا، دەگەنەنە ئەم ئەنجامى كە زمانى ئەم دەقامەي بۇ مەبەستە ئايىنەكان دەنوسرىئەنە، زمانى مەجاز و ھېمايمۇ ملکەچى رېيسا زاتىيەكانى سۆفيزىمەي و لەچوارچىوهى مەبەستە باۋەكانى شىعر دەرەچىت، كەواته مانلو مەبەستى شىعرى ئاسايى نابەخشىت، بەلکو گوتارىكى نويىە، كە لمىيانەي داماڭىنى و شە لە مانا راستەقىنەكەي، مەبەستىكى تر بەمانا ئەسلىيەكەي و شەم دەبەخشىت، بۇ نموونە عەشق لەلای شاعىرە سۆفيزىمەكان، عەشقىكى مەجازىبىي بۇ گەيشتن بەعەشقى راستەقىنە، كە ئەمۇشى عەشقى خوابىمۇ و بۇيە مامەلە كردى شاعىرى سۆفيزىم لەگەل مانلو پىكەتەي دەقدا، مامەلەيەكى رۆحىبىي ھەر ئەوشە كە شىعرىيەت بەدق دەبەخشىت.

زمان لەلای مەولەمۇ لەررۇوی زاراوه بۇيى دەگۇتىت "زمانى سۆفيزىنە" بىرىتىيە لەكۆملەلەك كۆد لەچوارچىوهى دۆخەكانى حاڭ و مەقام و زاتى خواوندۇر گۆزارشىتلى كردووه، دەرئەنجامى ئەقلىيەتكىي بىرمانىدەي سۆفيزىانەي، بۇيە زمان شىعرىيەكەي مانايەكى تر دەبەخشىت.

ھەندىيەك لەرخەنگەران پېيىان وايە پاپەند بۇون بەكىش لەئاستەنگەكانى ھىمای شىعرى كەم دەكتەمە، بەو مانايىبەي كە شاعىر ناتوانىت مەبەستى تەواوەتى ئايىيەكەي بىگەيەنەتىت، بەلام ئەرکى شىعر تەنبا گواستتەمە بىرنىيە، بەلکو گەيانىدى مەبەستە رۆحىبەكانە لەر روانگىبەو شىعرىيەت بىرىتىيە لەدەسەلەتى شاعىر لەبرەجەستەكەردى ئەزمۇونەكەي لەچوارچىوهى پىكەتەيەكى ئىستاتىكىي كارىگەردا، ئەم دەسەلەتە شىعرىيەش زۇر بەرروونى لەفەلسەفەيى شىعرىي مەولەيدا دەبىنرىت:

من روی مامهله‌ی گردن خاص و کهنس

جهو راسه بازار شارکه‌ی (نمایش)

جه‌سهر دووکانچه‌ی شای سهر تو جاران

هور گرتم کالای به‌لای نازداران (هورامی، ٢٠١٣: ٣٠٥-٣٠٦).

لهم نموونه‌یدا مهوله‌ی لمیانه‌ی یهکیه‌کی تورگانی ظمینه‌ی لهنیوان (کیش) و (سرو) دا لاداتیکی زمانی بمرجحه‌سته کردوه، کهتایدا بیافیکی و روزاندنی هستی دروست کردوه، به‌لام نهه جوره و روزاندنه لهق‌سیده‌کی ناساییدا نایینریت، کهکیشی تیانه‌بیت، چونکه (بونی کیش لهشیردا، کاریگه‌ری دروونی بسهر خوینه‌روه نامینیت) (اللوسی" ١٩٩٢: ١٦)، کیش بهشیکی گرنگی ریتمه و ئەرک زمانی شیعر بمرجحه‌سته دمکات، ئەگەر کیش وەک رەگەزیکی سیمان‌تیکی دەق تماشا بکریت، دبیت مانایی قولی پیکه‌اته سیمان‌تیکیه‌که بگمیت، وەک مهوله‌ی دەلتیت:

وەلوهه‌ی لووله‌ی پیشه‌ی ئازاری چاک

پلاوا و سهرين نوپيرده‌ی ئەفلاك (موده‌رس، ١٩٦١: ٣١٢)

لەپیکه‌اته‌کانی (وەلوهه‌ی، لووله‌ی) دا دەرده‌کەوت، کە هەر دەسته‌وازه‌یهک لەوانه لمیانه‌ی دوو سهروای جیاوزدا کە لەردووی شیعری‌بیتکی زمانه‌وانی لمیانه‌ی یەکردنی کیش و سهرواکاندا بەرچاو دەکەوت.

لەشیعری عمره‌بی و شیعری کلاسیکی کوردی عەرۆزیدا، مۆسیقای دەرموهی شیعر لەریتم و (تمفعیله) وکیش و سهرواکانه‌ویه. لەشیعری هەورامیدا کە بەپەنجه کیش دەکریت، ریتمه‌کەیان لەرگەو سهرواکەیانه‌و ریتمه‌کان دېنە مۆسیقای دەرموه هەستى گوئ دەلەریتمو، دەنگەکانیان لە کیشدا لەدەنگی ژاندنی لانکى مندال دەچیت. دبیت ئەمە بزانین چون ڕوخسارو ناھرۆك هەرگیز جیانبەنەو ئاواش مۆسیقا دەرموه و ناوموه ئەستەمەلە يەک جیابکرینەوە.

لەلایه‌کی ترەوە لەشیعری سۆفیز میدا پېیوھسته بەلایەنە ئیستاتیکیه‌کانی دەق و رەھا بونە لەکوتايی ئەقلانیت تاقه پیوھریکیش بۆ دراک کردن بە شیعری‌بیتى دەقى سۆفیز می پەرده لادانه لەردوو شار اوەکانی مەعریفەی هسته رۆحیه‌کان و ناساندنی گەردوون و مرۆف و پەروردگار، لە پرۆسەیەشدا شاعیرى سۆفی لەریپرەوە ئاساییه‌کەی زمان و بەرچەستەکەنی مانا لا دەدات مانایەکى تر لەم بەستىکی زمانیي جیاوازتر لەزۇرەی دەقە شیعری‌بیه‌کانىدا، مەبەسته راستەقینەکانی نايدىيلى سۆفینىز می لەبازنە شیعری‌بیتدا بەرجستە کردوه، بۇ نموونە لەوینا کردنی رەووکارى دنیا و کالفارى ئەفلى مەرقى دەرچىنەتى:

دېرەن با ئىمەيج نەمی گۈزەرمە

جامى وە دەس نىپين، دەس وە سەرمەوە (مەلا صالح، ٢٠١٨: ٢٤)

شیعری‌بیتى دەق لای مهوله‌ی لمیانه‌ی بەرچەستەکەنی زمانه‌و لە دوو رەووە بەرچەستە بۇوە:

يەکمیان: تەوزیف کردنی زمان، وەک رەگەزیکی سەرەکى پیکه‌اته‌ی شیعرى.

دووەمیان: بەرچەستەکەنی زمان لەچوارچىوهى مەبەستى سۆفیگەریدا.

لەحالىتى يەكمىدا زمان ئامېرازى گەياندنى مەبەسته، واتا پىامېكە لەدقنووسەوە (شاعير) بۇ پەيام وەرگر (خوینەر).

لەحالىتى دووەمدا، زمانه شیعری‌بیکە كۆمەلە كۆدىكە بۇ گۆزارشتىرىن لەھەستىكى دەردوونى كە ئەزمۇنى شاعيرى تىدا رەنگ دەدانەوە.

مهولموی دلیت:

سفیدیت قهْلَان پهی رووی سیات بُو

کِمَانیت شهْفِیع تیر دیات بُو" (هُورامی ٢٠١٣، ١٤٢)

لیرهدا مهولموی دلی خوی دداتهوه، تکاکاره له رؤژی ئایندهدا له حزوری خودادا شەرمەزانەبیت، بھوھی مهولموی پیر بُووه، ریشى سپی بُووه، پشتى چەماموه، بؤیه له حالتى زمانه شیعریبەکەيدا لەنیوان وشەی (سفیده) بەمانا چەرمۇلەنیوان وشەی (سیا)دا بەمانا رەش، ھونھرى دژیهك بەكارھاتوون، ئەمەش بەرجەستەکەردنی زمانه له چوارچیوهی سۆفيگەریدا.

مهولموی لەزۆریبە شیعرەکانیدا، شیعریتى لمميانە لادانىكى زمانەوانیدا بەرجستە كردووه، بھو مانايىھى كە زمانى شیعر داهىنەرانەھىھ و ملکەچى ریسایەكى تاييەته، جان كۆھين جەخت لەسەر ئوھ دەكتەھو، كە (زمانى پەخشان زمانىكى ھىمابى ئەقلىيە، كەچى زمانى شیعر، زمانى ھىما دەروونبىيەكانە)(كوهين، ١٩٨٦، ٢٣٠).

مهولموی خاون شیوازىكى شیعرى بەرزوھ، لادانىش جەھەرى راستەقینە زمانى شیعریبە، لای مهولموی لەمگۇشەنىگایمە دەربارە چەممکى لادان كارىگەرى پلەمەكى لەھىنانە كايمى زمانى شیعرىدا ھەمە. وەك دلیت:

ياد زوڭل لۇول شىرین نىڭاران

خەپال ئېبرۇئى نازك نازاران

ئەوبىي يەن و مچىن صەفحەي پېشانىم

لېد خەم چەممەكەي بالاى كِمَانیم(مودەریس، ١٩٦١: ٥٣٥ - ٥٣٧).

ئەم چواندنانە نائاسابىن، لە فەرەنگى شیعرى كلاسيكىدا زوڭل چۈنۈراوه بە مار، و زىننار، ...

ئەبرۇش بە هيال، كەوان، (قوس)، ... تاد. بەلام مهولموی هەر بەشىوازى شیعرى خوی ئاساي بەناكىردىنى شەتكان ھاتووه، زوڭل لۇول شىرین نىڭارانى چواندووه، بە چرج و لۆچى، تەختى تەۋىلى خوی ئېبرۇشىان بەبالاى كِمَانى خوی، ھەروەھا بە گۈنجاۋى و ھاۋاھەنگى دوو دوو بەرانبەرىمەكى داناوون، ئەمە لەلایەكى تەرھە دەچىتەھو سەر ھونھرى رەوانبىزى، بەلام ئەمەشى ھەر دووبار كەردنەوە نىيە، بەشىوھ باوهكە، بەلكو بە جۆرنىكى تە.

زمانى شیعرى لای مهولموی شیعریتىكى تاييەتى ھەمە، ئەمېش بۆ دۆزىنەوە زات لە ميانە پىكەتە زمانى و لەچوارچىوھىكى ئىستاتىكىدا.

دیوانەكەي مهولموی گەلەنەك زاراوهى سۆفيانە تىدايە وەك(ساقى) لە شیعرى مهولويدا بەچەند جۇريك بەكارھاتووه، مودەریس پېيوایه: "مېبىست فريشەتى گىان كىشان، يان ھېزى خوابىيە" (مودەریس، ١٩٦١: ٥٢).

ئەم لىكىنانەمە پەرأپىرى شیعرەكانى مەلمەبىيە، بەردىبۇونەوە لەم بەھىتە شیعرانە كە مهولموی زاراوهى(ساقى) تىياياندا بەكارھىنارە، مېبىستى لە ساقى پەنابىردىنە بەر يەزدان واتە مېبىستى لەساقى خودايە لەنیو خەلکدا باوه، كەسانى ئایندار لەكتى لىقەمەندا پەنادەنە بەر خوداو ھاوارى بۆ دېبىن، دەخوازىن فەريان بکەۋىت، يان فريشەتى مەرگ بىنېرىت، بىان باتەھو، لەو ئىشۇ ئازارە دنیا ېزگارىيان بکات، دەشىت ئەو زاراوانە بۆ رەواندنەوە خەم و دامەركاندىن و كېكىرىنى سۆى بىرینە دەروننېكەن بُووه، ھەندىكچارىش بۆ جوانكارى و نەخساندىنى دىويى دەرەوە شیعرەكانىيان و پىدانە جۆرە نەھىئىنەك بەمانا ناوهرۇڭ بُووه.

مهولموی دلیت:

دمخیل ساقی گمردهن سیمی قال

بزانه خم که ردهن یا مآل (مودهريس، ١٩٦١: ٤٩).

به کارهینانی ساقی تمپیا بۆ خمیلفر او انى و نەخشاندنی ئەم وىنە شیعریبییە کە وشەی ساقی تیا به کارهاتووه
بۇنۇونە؛

ساقی گمرد کۆچ ياران دیارەن

هاومالان پەریم نە ئىنتىزازەن

من خو تمپیا مآل وامەندەی دلتەنگ

بىنكس، بارسەنگى، پاي باره بەر لەنگ (مودهريس، ١٩٦١: ٢٢٥-٢٢٦).

بۆيە مەولەوي لەوساتانەدا کە تووشى ئائوزى بېرىدىت و لە خەلۋەت ويادى يەزدان ھەميشە بەدەلتەندا، ئەم ڕوونى و سەفایەت نايىت، پەنا بۆ ساقی دەباو زۆر جار بۇتەواوکەرنى ئەم بەزم و كۈرمۇتىپ و نەچى و... تاد كۈدەكتەوە و دەلىت:

مەينەت سەربەرزەن، شادىم زگارەن

ساقى! جامەكمەت ئەمجار وەكارەن (مودهريس، ١٩٦١: ١٠).

ئەم چەمكە سۆفيانە لە شیعرى مەولەويدا رەنگىان داوەتەوە بى سنورى لەدەرەوونى خزىدا پەرەورە دەكت و ھەميشە ئەندىشىمەكى رەنگىنى بۆ خۆي سازداوه و سۆزى خۆي دەرىپىوه.

ئەنجام

- ١- شیعریبیت باپەتكى گرنگە لە باپەتكانى رەخنەي ئەدەبىي نويىدا، کە بە مەبەستى جىاڭىزنى دەقى شیعرى لە دەقى پەخشانىمايىز.
- ٢- مەولەوي يەكىكە لە شاعيرە سۆفينيز مەيانەي، کە دىدىكى فەلسەفى و ئىستاتىكىيان لە شیعرى زارى ھەرامىدا بەرجەستە كەدووه، شیعرنۇوسىن، لەمەيانەي گەران بەدوای دۆزىنەوە پېشكىنى زات و گەردۇن.
- ٣- ئەم ھۆلە پەراكتىكىيەكەنە لەبەھەي ئىستاتىكىيەكەنە شیعرى مەولەوي ئەم راستى و ئەم ئەنجامەمان بۆ دەركەمەيت، کە مەولەوي پاپەكى بەرزايى سۆفيگەرمىيە لە ھونھرى دەرىپىن و ئەفرانىدا.
- ٤- دەقە شیعریبیيەكانى مەولەوي زىندىيەتى زمان و چۈنۈتى دەرىپىنى مەولەوي دەرەختەت.
- ٥- زمانى دەق لاي مەولەوي پېوندىيەكى زىندووئى واتا بەخش لەنپىوان و شەم چەمكە جىاواز مەكانى نىودەق دەربىرى واتا و چەمكى قولەكانى جىبهانىنى ئەم شاعيرەن.
- ٦- شیعریبیتى دەق لەلاي مەولەوى لەمەيانەي بەرجەستەكەرنى زمانەوە دەركەمەيت، کە لە زۆربەي شیعرەكائىدا لادانىكى زمانى دەپىرىت، مەبەستى جۇراوجۇر كەرنى مانا .
- ٧- مەولەوى لەمەيانەي شیعرەكائىيەوە، بۆچۈونىكى ئەلتەرناتىقى و ھاوتەرىبى بۆ ھزرى سۆفيانە بەرجەستە كەدووه، كەتىيدا زمان بەلايە و بېرىش كۆنترۆل كراوه، ھەر لەم روانگەمەوە، ئەزمۇونى سۆفيانەي خۆي ئامىتەي شاعيرىبىت كەدووه.

سهرچاوەكان:

يەكمەن: به زمانی کوردى:

١. بنەماکانى رەخنەئى ئەدبى، لاسل أبى كرومبي، و.محمد صابر محمود، مكتب ئاوجى للطباعة، كركوك ٢٠٠٢.
- ٢- مەولەوى (ديوان)، مەلا عەبدۇلکەرمىمى مودەرىيس، چاپخانەئەلەنجاھ، بەغدا، ١٩٦١.

دوووم: به زمانی فارسى:

١. د. سید جعفر سجادى، فەنگ اصطلاحات و تعبيرات عرفانى، چاپ چهارم، چاپ افست گلشن، تهران، ١٣٧٨.

سێيەم: به زمانی عەربى:

١. د.أبو الوفا الغنيمي التقازاني، مدخل الى التصوف الاسلامي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٧٩.
٢. انتونى ايسبوب، الخطاب الشعري بوصفه ايديولوجيا، مجله فصول، العدد (٣)، مايو، ١٩٨٥.
٣. ترفيتان تودوروف، الشعرية، ت:شکری المبخوت ورجاء سلامة، ط(٣)، توپقال للنشر، المغرب-الدار البيضاء، ١٩٩٠.

٤. د.ثابت الألوسي، في الشعرية العربية، مجلة الأقلام، العدد(٤-٣)، آذار نيسان، ١٩٩٢.

٥. جان كوهين، بنية اللغة الشعرية، ت:محمد الولى و محمد العمري، الطبعة الاولى، دار توپقال، الدار البيضاء، ١٩٨٦.

٦. جان كوهين، اللغة العيا- النظرية الشعرية- ت، د.أحمد درويش، المجلس الاعلى للثقافة، القاهرة، ١٩٩٥.

٧. حسن ناظم، مفاهيم الشعرية، دراسة مقارنة في الأصول والمنهج والمفاهيم، بيروت، المركز الثقافي العربي، ١٩٩٤.

٨. رومان جاكوبسن، قضایا الشعیریة ت:محمد المولی و مبارك حنون، سلسلة المعرفة الابدية، المغرب -الدار البيضاء، ١٩٨٨.

٩. د.سحر جاسم، شعرية النص الصوفي المكية لمحي الدين العربي، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة، ٢٠٠٥.

١٠. سيد قطب، النقد الادبى:اصوله ومناهجه، الطبعة الثانية دار الفكر العربي المعاصر، القاهرة، ١٩٦٣.

١١. عبد الله احمد العويسق، الادب فى خدمه الحياة والعقيدة، الطبعة الاولى، القاهرة، ١٩٧٦.

١٢. د.قبارى محمد اسماعيل، قضایا علم الاجتماع المعاصر، منشأة المعرفة، الاسكندرية، د.ت.

١٣. د.محمود ذهنى، تذوق الادب، مكتب الانجلو المصريه، (د. ت)

١٤. نجيب فائق اندر اویس، المدخل في النقد الادبى، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٤.

١٥. د.نصر حامد ابو زيد، النص- السلطة- الحقيقة، الطبعة الاولى، المركز الپقاڤى العربى، دار البيضاء ١٩٩٥.

Abstract

Sufism is considered one of the schools of thought worth studying to reveal the laws and aesthetics of literary discourse, which enables the decoding of many literary texts and the deduction of the elements of their discourse.

There is no doubt that Sufism has pioneers and media figures. The Kurdish Sufi poet Mawlawi is the most prominent of them, as he was distinguished by the depth of his philosophical conceptions and the beauty of his poetic texts. Mawlawi is considered a private school in the literature of Sufism in the Kurdish heritage. In his poems, the linguistic style reflects his social reality as well as the depth of view of religion and existence.

Mawlawi dealt with language as a unit composed of the self-consciousness and the content, where the self-consciousness for him is the supremacy of man and his compliance with the commands of God and His Messenger, and the content is the rhetorical structure of the language in terms of dealing with the vocabulary and utilization of literary and intellectual discourse, directing the recipient to inspire the principles on which Sufism is built.

For Mawlawi , the text is an integrated aesthetic unit with literary and philosophical contexts that searches for the idea of the origin of the universe, existence; as well as the beauty of what the Almighty God created, through texts that are dazzling in their beauty of their molding and systems